

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																									
<b>S</b>	<b>FRANKE</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN50214	Product fiche information, according to EN50214	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN50214	Informate over het productblad volgens EN50214	Información sobre la ficha del producto conforme a EN50214	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN50214	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																										
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums																																																																																										
<b>M</b>	345.0654.932 P.932	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija																																																																																										
<b>AEChood</b>	55,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																									
<b>EEC</b>	A	Classse di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																									
<b>FDEhood</b>	30,9	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausydynaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																																																																																									
<b>FDEC</b>	A	Classse di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluidydynamisk effektivitet	Virtausydynamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																																																																																									
<b>LEhood</b>	105	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte																																																																																									
<b>LEC</b>	A	Classse di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase																																																																																									
<b>GFEhood</b>	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus																																																																																									
<b>GFEC</b>	C	Classse di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringseffizienzklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektivitātes klase																																																																																									
<b>Qmin</b>	270	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																									
<b>Qmax</b>	580	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																									
<b>Qboost</b>	740	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																									
<b>SPEmin</b>	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																									
<b>SPEmax</b>	66	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																									
<b>SPEboost</b>	70	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																									
<b>P0</b>	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate võimsustegur	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā																																																																																									
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate võimsustegur	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā																																																																																									
<b>F</b>	0,9	EEIhood	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																									
<b>Qbep</b>	390,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																									
<b>EElhood</b>	470	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																									
<b>Qmax</b>	740,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																									
<b>Wbep</b>	165,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																									
<b>WL</b>	1,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																																																																																									
<b>Wbep</b>	165,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																									
<b>WL</b>	1,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda																																																																																									
<b>Emidde</b>	1,0	W	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochtopfes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytoppet	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pinnalpidul	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas																																																																																									
<b>Lwa</b>	66	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäknivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem																																																																																									
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<p>1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.</p> <p>2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.</p> <p>3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.</p> <p>4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</p>			<p>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.</p> <p>2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires.</p> <p>3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.</p> <p>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro ou limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando a cantidad de vapor d'água requiera.</p> <p>4) Mantener limpio el filtro o limos, para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando a quantidade de vapor d'água requerir.</p> <p>4) Manter limpo el filtro o limos, para optimizar a eficiência antigrasa e antiodores.</p>			<p>1) Start kookseventen på min. hastighed, ligge o exaurator na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.</p> <p>2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário.</p> <p>3) Aumentar a velocidade da campana sólo quando</p>		

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	FRANKE															
<b>M</b>	345.0654.932 P.932															
<b>AEChood</b>	55,8	kWh/a														
<b>EEC</b>	A															
<b>FDEhood</b>	30,9															
<b>FDEC</b>	A															
<b>LEhood</b>	105	lux/Wat														
<b>LEC</b>	A															
<b>GFEhood</b>	75,1	%														
<b>GFEC</b>	C															
<b>Qmin</b>	270	m3/h														
<b>Qmax</b>	580	m3/h														
<b>Qboost</b>	740	m3/h														
<b>Qboost</b>	53	dBa														
<b>SPEmin</b>	66	dBa														
<b>SPEmax</b>	70	dBa														
<b>SPEboost</b>	0,49	Watt														
<b>PO</b>	N/A	Watt														
<b>Ps</b>	PI															
<b>F</b>	0,9															
<b>EElhood</b>	52,0															
<b>Qbep</b>	390,0	m3/h														
<b>Pbep</b>	470	Pa														
<b>Qmax</b>	740,0	m3/h														
<b>Wbep</b>	165,0	W														
<b>WL</b>	1,0	W														
<b>Emiddle</b>	230	lux														
<b>Lwa</b>	66	dBa														
<b>WL</b>																
<b>Emiddle</b>																
<b>Lwa</b>																
<b>ПОРЯДИ ЗАЩЕДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН</b>	<b>ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI</b> 1) На початку приготування уварювального ванночки на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подовжити запалку. 2) Використовуйте підходящу швидкість тиску коли це вкрий необхідно. 3) Збільшуйте швидкість витяжки, тиску коли це контролювати велику кількість пари. 4) Підтримуйте достатню кількість пари (ав) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запалку.	<b>ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI</b> 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuija uvarinimo vamzdeli ant minimalios greičio ir kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, kad pašalinti kvapams ir apsaugoti maistą. 2) Naudokite greičio reguliavimo funkciją, kad būtų sumažinta garų ir drėgmės kiekis ta uvarinimo metu. 4) Traukiuje filtrai (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta riebiųjų šalių Salinami efektyviai filtruoti už apvalinimą.	<b>SUGGERIMENTI GHAL UZU KORRETT SABIEX UZBRUJENI I IMPATT AMBIENTALI:</b> 1) Ighel i-estrattur luq d'inhent u hwar test i-lejir. 2) Zid i-velocità biss f'kaz ta' ammont kbir ta' uvarinim. 3) Zid i-velocità biss f'kaz ta' ammont kbir ta' uvarinim. 4) Traukiuje filtrai (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta riebiųjų šalių Salinami efektyviai filtruoti už apvalinimą.	<b>UŠERGIATÁKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK</b> 1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést, hogy csökkentse a párolgást és a konyhai szagok eltávolítás érdekében. 2) Intenzív sebességfokozat használata csökkentheti a párolgást és a konyhai szagok eltávolítás érdekében. 3) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kezdje a főzést. 4) Az optimális zsírszűrési és szagmentelési hatékonyság érdekében tartás tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	<b>ADY PRO ENERGETIČNO UPORNO ENERGIJE</b> 1) Kdaj začinate variti, spustite digestor s najnižjo hitrostjo, da bi se zmanjšala vlaga in odvejanje vonjavosti. 2) Intenzivno rjnost uporabite pozne v kuhanju, da bi se zmanjšala vlaga in odvejanje vonjavosti. 3) Rjnost odvejanja uporabite pozne v kuhanju, da bi se zmanjšala vlaga in odvejanje vonjavosti. 4) Filtr ali filterne mreže uporabite pozne v kuhanju, da bi se zmanjšala vlaga in odvejanje vonjavosti.	<b>ODPORNOŠĆ NA USUPRO ENERGIJE</b> 1) Kiedy zaczynasz gotować, ustaw najniższą prędkość, aby zmniejszyć wilgotność i zapach. 2) Intensywność gotowania użyj później, aby zmniejszyć wilgotność i zapach. 3) Wyższą prędkość gotowania użyj później, aby zmniejszyć wilgotność i zapach. 4) Filtr lub siatki filtracyjne użyj później, aby zmniejszyć wilgotność i zapach.	<b>RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE</b> 1) Când încep să gătesc, folosesc cea mai joasă viteză pentru a reduce umiditatea și mirosul. 2) Utilizez viteza mare doar atunci când este necesar. 3) Rjnost odvejanja uporabite pozne v kuhanju, da bi se zmanjšala vlaga in odvejanje vonjavosti. 4) Filtr ali filterne mreže uporabite pozne v kuhanju, da bi se zmanjšala vlaga in odvejanje vonjavosti.	<b>ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERGIJ</b> 1) Po rozpoczęciu gotowania, użyj najniższej prędkości, aby zmniejszyć wilgotność i zapach. 2) Wyższą prędkość gotowania użyj później, aby zmniejszyć wilgotność i zapach. 3) Wyższą prędkość gotowania użyj później, aby zmniejszyć wilgotność i zapach. 4) Filtr lub siatki filtracyjne użyj później, aby zmniejszyć wilgotność i zapach.	<b>SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠĆ</b> 1) Kada započnete kuhanje, uključite najnižu brzinu za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistinu filtera ili mreže nape za vrijeme kuhanja.	<b>SAVJETI ZA VAREVANJE UŠEDNO ENERGIJE</b> 1) Ob začnevanje kuhanja, vključite najnižjo hitrost, da bi se zmanjšala vlaga in odvejanje vonjavosti. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje kuhanje. 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva kuhanje. 4) Čistite filtre ali mreže nape med kuhanjem.	<b>PRIPOROČILA ZA VAREVANJE UŠEDNO ENERGIJE</b> 1) Ob začnevanje kuhanja, vključite najnižjo hitrost, da bi se zmanjšala vlaga in odvejanje vonjavosti. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje kuhanje. 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva kuhanje. 4) Čistite filtre ali mreže nape med kuhanjem.	<b>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ</b> 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ανοίξτε τον αεριστήρα στην ελαφρώς χαμηλότερη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και τον ατμό που παράγει το φαγητό. 2) Χρησιμοποιήστε την ελαφρώς χαμηλότερη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και τον ατμό που παράγει το φαγητό. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του αεριστήρα μόνο όταν είναι απαραίτητο για να μειώσετε την υγρασία και τον ατμό που παράγει το φαγητό. 4) Καθαρίστε το φίλτρο ή το πλέγμα του αεριστήρα με τη μέγιστη ταχύτητα που επιτρέπει ο κατασκευαστής.	<b>ENERJIDEN TASARRUF KONSULINDAKI TAVSİYELER</b> 1) Pişirmeye başladığınızda, fan hızını en düşük seviyeye ayarlayın. 2) Sadece ihtiyaç olduğunda fan hızını artırın. 3) Havalandırma fan hızını en yüksek seviyeye ayarlayın. 4) Yemekleri pişirirken fan hızını en yüksek seviyeye ayarlayın.	<b>СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈЕ</b> 1) Кога започнете да готвите, вклучете аспираторот на минимална брзина да намалите влажноста и да избегнете мириса. 2) Исползвайте усилена брзина само кога то е потребно. 3) Повежете скороста на аспиратора, кога това е необходимо. 4) Поддръжките филтрираващите на аспиратора чисти, за да оптимизирате ефективността на влажността и миризмата.	<b>SAVJETI ZA ŠTEDNJE ENERGIJE</b> 1) Kada započnete kuhanje, uključite najnižu brzinu za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivniju brzinu samo kad je potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahteva kuhanje. 4) Održavajte čistinu filtera ili mreže nape za vrijeme kuhanja.	<b>MOLTAI LE HGAHNDH USAID CHEART D'FHOON AF AN GCOMM-SHAOL LAGHDU:</b> 1) Cas airt an cothall ar an luas losa nuair a thosoid tu ag coaradh agus gaille a thionn an agus na húsdán a luas nó na lusanna treisithe ach anáin i gcais. 2) Na mídeágh an air an luas nó na lusanna treisithe ach anáin i gcais. 3) Cur scagairn nó scagairn gaighn nuair an luas is gá agus go mbeid na dea-éifeachtaí aige i gcais naidre le laghdú na mídeágh.
<b>Normatívus nuorodos</b>	<b>Standards ta Referenz</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Standards ta Referenz</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referencia Iogsabályok</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenční normy</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenční normy</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Norme de referință</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Zgodność z normami</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referentne norme</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenčni standardi</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Протоурно овородост</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Uyulmasi gerekli referanslar:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Източник на нормативна уредба:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatívus</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Източник на нормативна уредба:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatívus</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Източник на нормативна уредба:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564